

Міністерство освіти і науки України  
Національний університет  
«Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»



**ФІЛОЛОГІЯ ОЧИМА МОЛОДІ**

**ЗБІРНИК МАТЕРІАЛІВ  
ІV УЧНІВСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ  
(21 березня 2024 року)**



Юліанна Дубровіна  
 Комунальний заклад «Полтавська загальноосвітня  
 школа I-III ступенів № 38  
 Полтавської міської ради Полтавської області»  
 Науковий керівник – Комлик Наталія Юріївна

## МОВНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ НЕГАТИВНИХ ЕМОЦІЙ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

Виплеск негативу є однією із життєво необхідних функцій будь-якої мови, що допомагає людям боротися з ним, тому кожен має навчитися використовувати відповідні словесні засоби. Англійська мова не є винятком, тому метою нашої розвідки є спроба дослідити арсенал найуживаніших англомовних засобів вираження негативу.

Негативні емоції – це неприємні емоції, що виникають в людини під впливом певних подій. За класифікацією Роберта Плутчика, є вісім основних емоцій: радість, довіра, подив, очікування, злість, сум, відраза та страх [4]. З них негативні – злість, сум, страх та відраза. За цією ж класифікацією всі базові емоції мають різні ступені вияву та можуть поєднуватись. Наприклад, початковою стадією страху є побоювання, а найвищою – жах. У результаті поєднання страху з довірою виникає покірність, а злість з відразою викликають презирство [4]. Тому повний спектр негативних емоцій складається з: подразнення, злості, гніву, презирства, нудьги, відрази, ненависті, докорів совісті, розчарування, побоювання, страху та суму [4]. Усі ці емоції мають засоби експресії в англійській мові.

Подразнення є найнижчим ступенем виплеску злості, тому способи його вираження схожі на злість: *Come on! Not again! Give me a break! Forget it! Shut up!* Характерною рисою вираження подразнення є використання первісно позитивних або нейтральних виразів у негативному значенні: *Forget it; Come on; Really?* [3]. Вираження злості супроводжується використанням образ і звинувачень: *You lean, long, lanky lath of a lousy bastard* [1], *I spend eight hours at work and then come home to this mess?! Really?* [3]. Варто зауважити, що від ступеня злості залежить також і використання таких прийомів, як: асонанс, алітерація або перекинуття слів (*moneyshmoney*) для підсилення емоційності [1].

Експресія гніву часто супроводжується не лише образами та звинуваченнями, а ще й погрозами: *You'll be laughing on the other side of your head! I tell you on pain of death do not tell Pete that I was involved* [6].

Нудьга виражається, зазвичай, фразами з прямою вказівкою на

незацікавленість мовця: *I'm bored; I'm not interested in this*. Передання відрази супроводжується приниженням об'єкта: *I'm fed up with waiting in this queue; Let's leave; She looks awful!* [3]. У вираженні ж ненависті часто послуговуються словом *hate* або його синонімами: *I hate you! Fish is the only thing I hate on this planet and you've put it in my soup!* Інколи презирство може мати прояви расизму чи ксенофобії, наприклад, *frog eater – француз, fritz – німець, narrow-eyed – азіат* [1].

Докори совісті експлікуються через вибачення, розкаяння, намагання загладити свою провину [5]: *I'm so sorry*; іноді можуть використовуватись повтори слів, наприклад: *I'm so, so sorry; I would never ever do this again, never ever*.

Розчарування часто супроводжується незадоволенням результатом: *You borrow my car and return it with an empty fuel tank... Seriously?* [3].

Страх – така емоція, що позбавляє самоконтролю, тому в такі моменти людина може викрикнути будь-що: або просто почати кликати на допомогу, або прямо заявити, що їй страшно: *I'm so scared! I won't go anywhere! Help me, please! Help! Help me!!!*

Сум може бути вираженим за допомогою фразових дієслів *to feel down; to be upset; to be out of sorts; be in the dumps* [2] тощо.

Отже, англійська мова має потужний лексичний інструментарій для виписку негативних емоцій. До нього входять окремі слова, фразові дієслова й ідіоматичні вирази, які дають можливість якнайточніше експлікувати емоції та психічні стани.

### Список використаних джерел

1. Кузенко Г. М. Мовні засоби вираження емотивності. *Наукові записки НАУКМА*. 2000. Т. 18: Філологічні науки. С. 76-83.
2. Kenneth Beare. How to express sadness in English. *ThoughtCo.* : website. URL : <https://www.thoughtco.com/expressing-sadness-1212056> (дата звернення 14.03.2024).
3. Negative Emotions in English. Expressions, Body Language & Tone. *MMEnglish* : website. URL : <https://www.mmmenglish.com/2020/08/13/negative-emotions-in-english/> (дата звернення 14.03.2024).
4. Plutchik R. The nature of emotions. *American Scientist*. 2001. Vol. 89, No. 4. P. 344-350. URL : <https://www.jstor.org/stable/27857503> (дата звернення 14.03.2024).
5. Remorse. *Wikipedia. The free encyclopedia* : website. URL : <https://en.wikipedia.org/wiki/Remorse> (дата звернення 14.03.2024).
6. Ways of threatening someone. *Macmillan Education* : website. URL : <https://www.macmillandictionary.com/thesaurus-category/british/ways-of->

[threatening-someone](#) (дата звернення 14.03.2024).